

Information

Power Parts

60312927044

12. 2012

3.213.003



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

***KTM* POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCH E MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

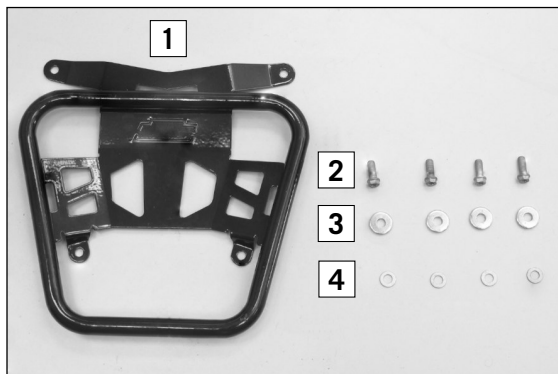
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

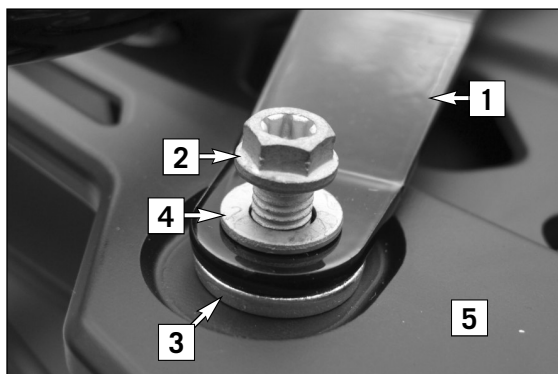
Gracias.



Lieferumfang:

1x Trägerrahmen (1)
 4x Schraube M8x20 (2)
 4x Scheibe 8,4x23 (3)
 4x Scheibe 8,4x16 (4)

60312927050
 0025080206
 0340084234
 0125080003



Montage

- Trägerrahmen (1) mit Schrauben M8x20 (2), Scheiben 8,4x16 (4) und Scheiben 8,4x23 (3) am Gepäckträger (5) befestigen (25 Nm, Loctite 243).



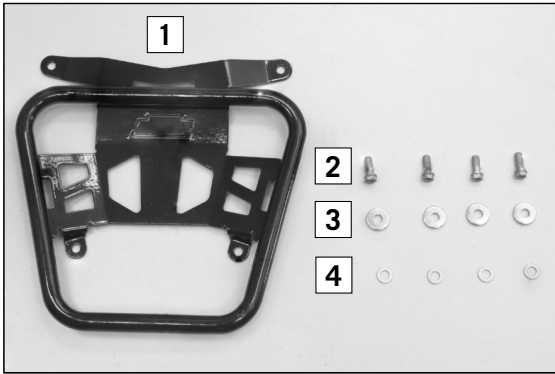
⚠ ACHTUNG

Bitte beachten Sie, dass sich beim Fahren mit Gepäck das Fahrverhalten ändern kann. Sturzgefahr!

Wichtige Hinweise für das Fahren mit Gepäck:

Zulässige Höchstgeschwindigkeit 130 km/h.
 Maximale Zuladung Top Case 5kg.

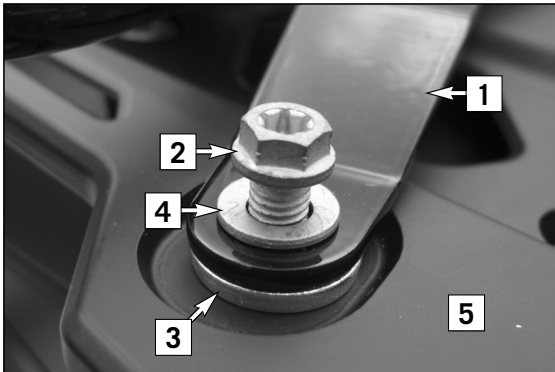
Prüfen Sie nach 50km alle Verbindungen auf festen Sitz.
 Es wird empfohlen, alle Verbindungen regelmäßig auf festen Sitz zu prüfen.



Scope of supply:

- 1x rack frame (1)
- 4x screws M8x20 (2)
- 4x washers 8.4x23 (3)
- 4x washers 8.4x16 (4)

60312927050
 0025080206
 0340084234
 0125080003



Assembly

- Attach the rack frame (1) with screws M8x20 (2), washers 8.4x16 (4) and washers 8.4x23 (3) to the luggage rack (5) (25 Nm, Loctite 243).



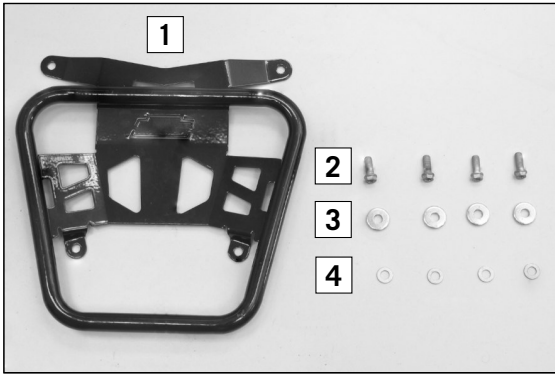
⚠ WARNING

Please note that carrying luggage can change the handling characteristics. Danger of falling off!

Important information for carrying luggage:

Allowable maximum speed 130 km/h.
 Maximum payload per Topcase 5 kg.

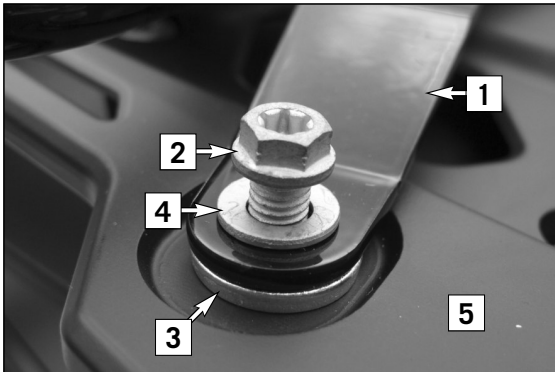
Check that all connections are firm after riding 50km.
 It is recommended that you check all connections regularly to ensure that they are firmly closed.



Volume della fornitura:

- N. 1 telaio di supporto (1)
- N. 4 viti M8x20 (2)
- N. 4 rondelle 8,4x23 (3)
- N. 4 rondelle 8,4x16 (4)

60312927050
 0025080206
 0340084234
 0125080003



Montaggio

- Fissare il telaio di supporto (1) con le viti M8x20 (2), le rondelle 8,4x16 (4) e le rondelle 8,4x23 (3) sul portapacchi (5) (25 Nm, Loctite 243).



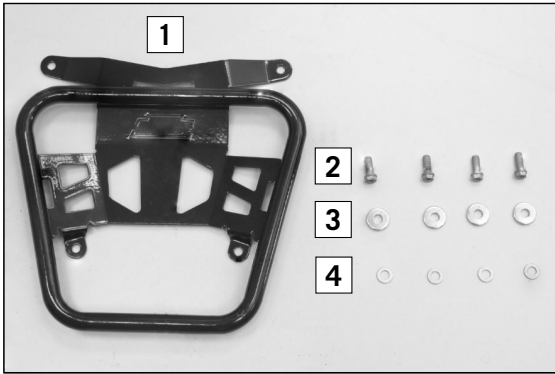
⚠ ATTENZIONE

Attenzione! I bagagli possono modificare il comportamento di guida del veicolo. Pericolo di caduta!

Avvertenze importanti per la guida con bagaglio:

Velocità massima ammessa: 130 km/h.
 Carico massimo Top Case 5 kg.

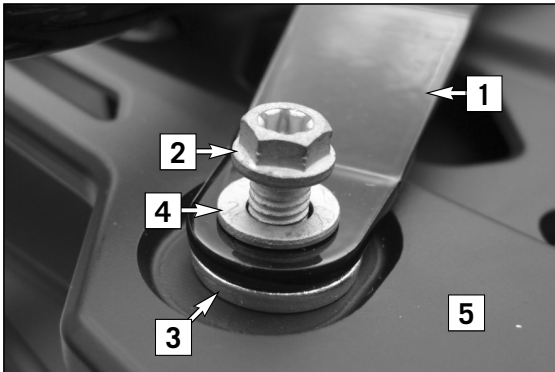
Dopo 50 km controllare che tutti i collegamenti siano ancora ben saldi.
 Si consiglia di controllare regolarmente che tutti i collegamenti siano bene in sede.



Contenu de la livraison :

1x Cadre support (1)
 4x Vis M8x20 (2)
 4x Rondelle 8,4x23 (3)
 4x Rondelle 8,4x16 (4)

60312927050
 0025080206
 0340084234
 0125080003



Montage

- Fixer le cadre support (1) avec les vis M8x20 (2), les rondelles 8,4x16 (4) et les rondelles 8,4x23 (3) sur le porte-bagages (5) (25 Nm, Loctite 243).



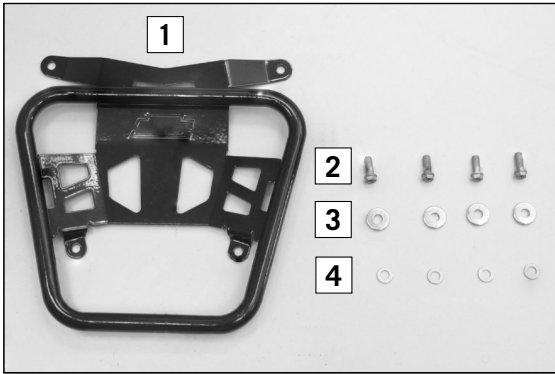
⚠ ATTENTION

Ne pas négliger que lors des déplacements avec les bagages, la tenue de route n'est pas la même. Risque de chute!

Consignes importantes pour les trajets avec les bagages :

Vitesse maximale 130 km/h.
 Charge utile maximale Top Case 5kg.

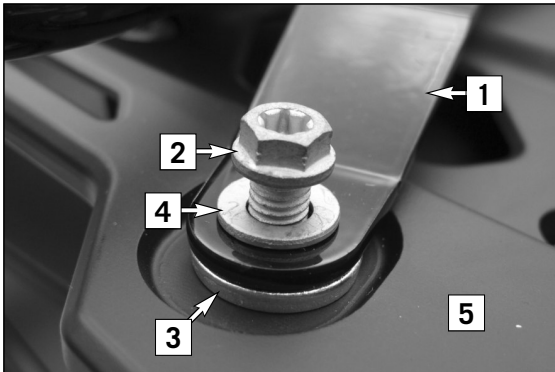
Au bout de 50 km, vérifier le serrage de tous les assemblages.
 Il est recommandé de vérifier régulièrement le serrage de tous les assemblages.



Volumen de suministro:

1 bastidor (1)
 4 tornillos M8x20 (2)
 4 arandelas 8,4x23 (3)
 4 arandelas 8,4x16 (4)

60312927050
 0025080206
 0340084234
 0125080003



Montaje

- Fijar el bastidor (1) con los tornillos M8x20 (2), las arandelas 8,4x16 (4) y las arandelas 8,4x23 (3) en el portaequipajes (5) (25 Nm, Loctite 243).



⚠ ATENCION

Tenga en cuenta que el comportamiento de la motocicleta puede modificarse al conducir con equipaje. ¡Peligro de caída!

Advertencias importantes para conducir con equipaje:

Velocidad máxima: 130 km/h.

Carga máxima permitida del Top Case: 5 kg.

Al cabo de 50 Km, comprobar que todas las conexiones estén firmes.
 Se recomienda comprobar regularmente que todas las conexiones estén firmes.